

Handwritten initials in blue and purple ink, possibly "A B" or "A C", with a horizontal line drawn through them.



10106. II. C. c. 2. 23.

P. b.

ZERKOVNE
P E S M I,
LITANJE,
INU
MOLITVE,
PER BOSHJI SLUSHBI.



Is Nemškiga na Slovensku
prestavlené.



V'LUBLANI,
iskus Ign. Kleinmaierja, Stifkavza

1784.

12

NEW YORK

THE S.M.I.

STANDARD

STANDARD

THE BOARD OF



is hereby notified that

THE BOARD

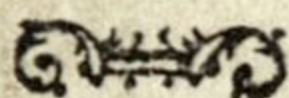
1N=030004961



P e f m
k'svęti Masfi.

K' Sazhętku.

I.
P red tabo na Kolęnih
O Bog , mi molimó !
Jęn polni od ognęnih
Shelá sdiujemó !
Ta Offęr svęte Mashe
Daj teb' o Bog dapast !
Jęn Sdiuvanje nashe
Povikshat Tvojo Zhasht !



2.

Kir Jesus se je lozhil,
 Je pèr Vezherje tam
 Prelomil on, jèn srozhil
 Ta Krùh Pèrjatèlam.
 Poshegnal je to Vinu,
 Tèr ga je Jogram dal.
To k'mojimu Spominu
Sturite: sravèn djal.

3.

Meso je to, vsèmíte,
Meso, jèn moja Kri,
 Nigdar ne posabíte,
 Kaj Jesus vam sturí.
 Sa vafs on ozhe vmreți,
 O Zhlovk, premisli to!
 De bode mogel sh'veti,
 Kater' ga verval bo.

4.

To nafhe Offèrvanje
 Vsém' gori, Bog, od nafs!

Tèr



Tèr vfhlišhi to Sdihvanje,
Jèn nafhe Profhne Glafs!
Teleta fo Ozhaki
Dajali nekèdej,
Nafh Offèr ni enaki
Ta jé sam Kristus sdej.

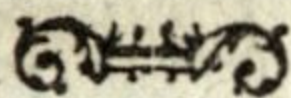
H' Glorie.

Zhaft, Huala, jèn Hualëshnoft
Je tvoja bla, jèn bo.
Nepokoj, jèn Boleşhnoft,
O Bog, odvèrni to!
Daj nam Mirú, jèn Gmaha
Le vèdnu dèrshat fe,
De bodemo bres Straha,
Gospod! zhaftili te.

2.

Sa nafhe Hudobije
Si Ti s'pokoril fe,
De nafs ta Grèh nevbije,

Do-



Dodëli vsmilenjé!
 Bod' Huala , jèn Zheshenje
 Tud' Duhu svëtimu ,
 Kir on nam Potërplenje
 Dajé v' Pregarjanju .

Pred Evangeliam.

I.
S'Vust Boshjih vùnkej grëde
 Ta Evangelium ,
 Njegove so Besëde ,
 Jèn slab je, slab nash Vum.
 Bog sam vùzhí , Bog vëzhni ,
 Jèn Bog lëgát neve ,
 O Srežhni , trikrat Srežhni ,
 Kater' se ga dërshë !

2.

Besëde Boshje Vëra
 Nam kashe , nash vùzhí
 To srežhno Pôt , katera
 K'Nebešsam gor' dërshí.

Oh-

7

Ohrani to Povelje ,
Jèn Navùk tvoj per nafs ,
Jèn daj nam to Vesselje
S'tèbój na vezhni Zhafs.

H' Credo.

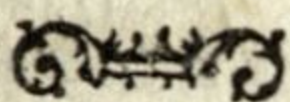
1.

Bog Ozha , mi sposnámo ,
De vsé je tvoja Stvar ,
Kar je , jèn kar imámo ,
Dobrote tvoje dar .
Od Tebe vùnkej jide
Syn Rojstva vezhniga ,
Spozhetje njega pride
Od Duha svetiga .

2.

Maria je rodila
To Boshje Dètézé ,
Divishtvo ni sgubila
Ne prèd , tud' potler né .
Nash Grèh je njega vmóril ,

.Sa



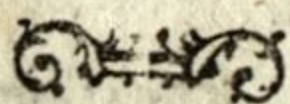
„Sa Grěh je bil predán ,
Tèr , kokèr je govoril ,
Je vřtal na tręki Dan.

3.

Na dęfni t'ga Ozhęta ,
Tam gori je On sdej ,
Shé pride , to obęta ,
Pa mi nevęmo, kdej.
Pa vonder , pręd'n odide
Shé le en kratki Zhafs ,
Tok vęmo , de on pride ,
Jèn bode fodil nafs.

4.

Ta Sklep tih Kërřhenikov ,
To Zerku vęrjemó ,
Tud' Gmaino tih Svętnikov ,
Kar je oblublèno.
Tih Gręhov odpufhanje
Na tęmu Svętu sdej ,
„Shivotnu gor' vřtajanje ,
Po tēm ta svęti Rej.

*K' Offertorjo.*

1.
Bog Ozha, puſti Tebi
Dapáſt, kar offramó,
Szer Krùh je ſam na ſebi,
Jèn vinu le ſamó.
Pa s'Kruha, inu s'Vina
Bo kmalo, kar sdej ní,
Edin'ga tvoj'ga Syna
Meſó, jèn prava Krí.

2.
To naſhe Offrùvanje
O Bog, na s'vèrſhí tó,
Vſe Miſli, inu Dianje
Mi Tebi offramo.
O daj, de bômo ſveſti
Mi Tebi v'naſhih Dneħ,
Odsém' od naſhe Veſti
To Teſho tih Pregreħ.



3.

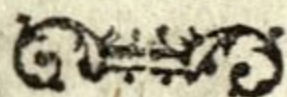
Vfse nafhe Premoshénje
 Ta „Shivesh, jèn Teló,
 Jèn tudi to „Shivlenje
 Vfse to nej tvoje bo!
 Daj nam po tvoji Volji
 Sdej Dèsh, sdej fonzhni „Svèt,
 Pokash' na shitnim Polji
 Dobrote Tvoje Zvèt.

K' Sanctuso.

1.

Povsdígnimo, Kristjani,
 Mi nafho Pęsm sdej,
 „Sapojmo, skupej sbrani,
 Svèt, Svèt, na vekomej!
 v'Nebęsiah, jèn na Svęti
 Se vidi njega Mozh!
 Nevęnikam rěsvęti,
 O Bog, nih Vuma Nozh!

2.



2.

De oni Luzh , katero
Sa sdej ne vidijo ,
Sposnajo , jèn nih Vero
S'to nasho f'klenejó.
Zhaštimo s'kupej tega
K'nam prideozhigá.
Zhašt njemu se rèslega
Jèn Huala Angelfka.

Po gori vsdigvanju.

Molimo klezhezhi
I.
Boga sakritiga ,
Okó ga nereslozhi,
Pa Vera snanje da.
Mi tukei bres Pogleđa
O Bog , te vidimo ,
Sadofti je Bessęda ,
De tebe verjemo.

2.



2.

Na Lefso tiga Krisha
 Je Bog sagèrnen bil,
 Sdej, Vèra nafs prèvisha,
 Je Zhlovèk tud se skril.
 Ta Dar Dobrute tvoje,
 Ta Kruh tih Angelzov,
 Prèvisha Mifli mvoje,
 O Bog, de s' same vmèrl.

3.

Nej spère Dufho mvojo
 O Jesus, tvoja Kri,
 Dodèli Miloft tvojo,
 Morjè te Milofti!
 Kar Tebe nam sagèrne,
 Nej prozh bèshi od nafs,
 Nej fkori nam odgèrne
 Svètloba tvoj Obrafs.

K' Obhajilu.

En Zhudesh se nam kashe ,

En Zhudesh se godí.

Gospod je to , jèn nafhe

Okó ga vidlo ni.

Pod Shtavtjo tēga Vina

Jèn Kruha je on sam ;

Ne le savol' Spomina ,

Mefó , jèn Krí je tam.

2.

O frēzhen , kdur vèrjame ,

De tukej Jagnje jé ,

Kateru nam odsame

Tih Grēhov Buttaré.

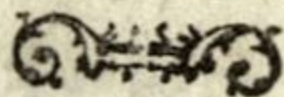
Letá je Krùh , ta Vęra

Nafs suęstu podvùzhí ,

Letá je Jęd , katera

To Dusho nam redí.

3.



3.

Zhe mi na Konz ,Shivlénja
 Ga vředni vshíjemo ,
 Tę Smertí Obzhuténja
 Se bal' ne bodemo.
 Tęshave , jen Britkoſti
 Se ta ne bode bal ,
 Katęrmu v'ti Slaboſti
 Bo Bog na Pomozh ſtal.

4.

O Jesus , Zhaſt , jèn Huala ,
 Nej Tebi vezhna bo ,
 Lubęsèn nam je dala ,
 Lubęsèn tvoja to ,
 Ta Vshitèk tvoj'ga Męſa ,
 Jèn tudi tę Kęrví ,
 Shivlenje , jèn Nebęſsa ,
 Vęſselje v'Vezhnoſti.

5.

Daj tęga nam sheleti ,
 Goreti od ,Shelá !
 Daj tęga nam prejeti
 Na Dan t'ga Lozhenjá.

De

De bodemo s'tajistim
Na Pôt se vsdignili,
Jèn toku s'Sèrzam zhistim
v'Nebeřsa noter fhli.

K'lte Missa est.

K^{I.}ir mi to fveťo Mařho
Vřsi s'kup řmo flifhali,
Tok Zhařt, jen Hualo nařho
Sapoj'mo s'Angelzi.
De njemu nařhe Dianje
Dapadeozhe bo,
De on pèr nařs ořtane
S'njegovo Milořtjo.

2.

Tedej Pomozhi Boshje
Se tèrdnu dèřřimó.
Letà nam to Orořhje
Pred vřřo Hudobo bó.
De s'Grehami obdani
Na ta uevarni Dan
Ne bomo, ampak sbrani
Na njega deřřno Stran.



Pred Pridigo.

1.

O Jesus, Dufha moja
 Je shęna flishat te.
 Sakaj Beshęda tvoja
 Ręsniza fama je.
 Osnani to Povelje
 Shıvlenja vezhniga,
 Kateru nam Vesselje
 Osnani, inu dá.

2.

Pred tabo ta Temnota
 Dufh nashih se svętlı,
 Jęn nash'ga vuma Smota
 Pred tabo prozh bęshı.
 Ta Zhlovęk sam od sebe
 Je flęp: od hudiga,
 Kar dobru je, bres Tebe
 Ręslozhit on nesná.

3.

Beshęda tvoja kashe,
 Kar dobru je, al ni,
 Zhe nam ta Pamet lashe,

Nafs

Nafs ona podvùzhi,
 Letá nam da Sposnanje,
 De Zhędnoſt vidimó,
 Jèn hudu, gręshnu Dianje
 Od nje rėslozhimó.

4.

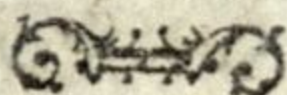
Oh oiftra je, bodezha,
 Zlo v'Duſho notër ſklí,
 Ognęna je, gorezha,
 Pa vondër tud' hladí.
 Pogmira Vęro naſho,
 K'jo vezhkrat ſliſhimó,
 Daj vſelej nam to Paſho,
 O Bog, te proſſimo.

5.

Nekteri, ſam od ſebe,
 Jèn ſebi tud' golfan,
 Kir on neſliſhi Tebe,
 v'Pregreħah je ſaſpan.
 Tok ſtopiſh k'njemu v'Spanji,
 Tër Gręshnika sbùdiſh,
 Jèn pravíſh: Gręshnik vſtani,
 De vezhnu ne ſaſpiſh!

B

6.



6.

O deb' Besęda tvoja

Nigdar nevtihnłlá!

Deb' lazhna Dufha moja

Nigdar, nigdar ne blá!

O daj jo, de v'Skufhnavah

v'Skèrbèh, v'Preganjanjo

Tèr v'Krishih, jèn v'Teshavah

Vesjelje nafhe bo.



KYRIE ANTE

Od vseh Svetnikov.



Kyrie elejson.

Kriste elejson.

Kyrie elejson.

Kriste flifhi nafs.

Kriste vflifhi nafs.

Ozha

Ozha is Nebęs vfigamogozhni Bog!
vsmili se zhes nafs!

Sin vfiga Svęta ręfhni Bog! vsmi-
li se zhes nafs.

Svęti Duh, ręsnizhni Bog! vsmili se
zhes nafs.

Svęta Troıza en sam Bog! vsmili
se zhes nafs.

S. Maria, sa nafs Boga profsi.

S. Mati Boshja, sa nafs Boga profsi.

S. Diviz Diviza, sa nafs Boga profsi.

S. Michaël, sa nafs Boga profsi.

S. Gabriel, sa nafs Boga profsi.

S. Raphaël, sa nafs Boga profsi.

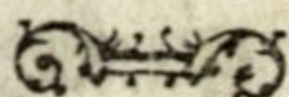
Vfi Ss. Angeli, inu Archangeli, sa
nafs Boga profsite.

Vfe Ss. Vërste isvelizhanih Duhov,
sa nafs Boga profsite.

S. Joanes Kërstnik, sa nafs Boga
profsi.

S. Joshef, sa nafs Boga profsi.

Vfi Ss. Patriarhi, inu Preroki, sa nafs
Boga profsite.



- S. Pēter , sa nafs Boga profsi.
- S. Pavl , sa nafs Boga profsi.
- S. Andrej , sa nafs Boga profsi.
- S. Jakob ,
- S. Joanes ,
- S. Thomash ,
- S. Jakob ,
- S. Filip ,
- S. Jerni ,
- S. Matthevsh ,
- S. Shimn ,
- S. Thadeus ,
- S. Mathia ,
- S. Barnabas ,
- S. Lukesh ,
- S. Marka ,
- Vfi Ss. Apostelni , inu Evangelifti ,
sa nafs Boga profsite.
- Vfi Ss. Jogri Gospodni , sa nafs Bo-
ga profsite.
- Vfi Ss. Nedolshni Otrozhizhi , sa
nafs Boga profsite.
- S. Stephan , sa nafs Boga profsi.
- S.

Sa nafs Boga profsi.

S. Lovrenz , sa nafs Boga profsi.

S. Vincenz , sa nafs Boga profsi.

S. Fabjan , inu Boshtjan , sa nafs
Boga profsita.

S. Joanes inu Pavl , sa nafs Boga
profsita.

S. Kosmas , inu Damian , sa nafs
Boga profsita.

S. Gervasi , inu Protasi , sa nafs Bo-
ga profsita.

Vfi Ss. Marterniki , sa nafs Boga
profsite.

S. Sylvester ,

S. Gregor ,

S. Ambrosh ,

S. Augufhtin ,

S. Hieronymus ,

S. Martin ,

S. Mèklavsh ,

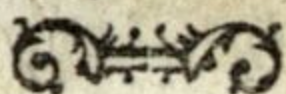
Vfi Ss. Shkofi , inu Sposnuvavzi , sa
nafs Boga profsite.

S. Anton , sa nafs Boga profsi.

S. Benedikt , sa nafs Boga profsi.

S.

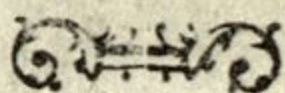
Sa nafs Boga profsi.



S. Bernard , sa nafs Boga profsi.
 S. Dominik , sa nafs Boga profsi.
 S. Francishk , sa nafs Boga profsi.
 Vfi Ss. Mafhniki , inu Leviti, sa nafs
 Boga profsite.
 Vfi Ss. Mènihi , inu Pufhavniki , sa
 nafs Boga profsite.
 S. Maria Majdalena, sa nafs B. profsi.
 S. Agatha , sa nafs Boga profsi.
 S. Lucia , sa nafs Boga profsi.
 S. Neshia , sa nafs Boga profsi.
 S. Cecilia , sa nafs Boga profsi.
 S. Cecilia , sa nafs Boga profsi.
 S. Katarina , sa nafs Boga profsi.
 S. Anaftafia , sa nafs Boga profsi.
 Vfe Svete Divize, inu Vdove , sa
 nafs Boga profsite.
 Vfi Svetniki , inu Svetnize Boshje ,
 sa nafs Boga profsite.
 Bodi nam miloftliv ! sanefsi nam o
 Gospud !
 Bodi nam miloftliv ! vflifhi nafs o
 Gospud !

Od vřiga hudiga ,
Od vřiga Gręha ,
Od tvoje Jęse,
Od nagle, ĩnu neprevidene Smerti
Od Skushnav tiga Hudizha ,
Od Jęse, Sovrařhtva, ĩnu vse hu-
de Vole ,
Od Duha tę Nezhĳtořti,
Od Blĳka, ĩnu hudiga Vremeņa ,
Od vezhne Smerti,
Skus Skrivnořt tvojiga řvetiga
zhlovęřhkiga Pořtajanja ,
Skus tvoj Prihod,
Skus tvoje Rořřtvu ,
Skus tvoj Kęřřt , ĩnu řveti Pořřt ,
Skus tvoj Krish, ĩnu Terplenje,
Skus tvojo Smert , ĩnu Pokopali-
řhe ,
Skus tvoje řvetu Gorivřtajanje ,
Skus tvoje zhudnu v'Nebu hojenje
Skus Prihod Trořhtarja , S. Duha ,
Na Dan tę Sodbe ,
Mi Gręřhniki , mi Tebe prořřsimo ,
vřliřhi nařř.

Odręřhi nařř , o Gořřpod !



De nam sanefesh, mi Tebe profimo
vflifhi nafs.

De nam odpustifh, mi Tebe profsi-
mo, vflifhi nafs.

De nafs k'pravi Pokori perpelesh,
De tvojo S. Zerku vishafh, inu
ohranifh,

De tiga Apostolskiga Pastirja inu
vse zerkvene Ordne v'tvoji
sveti Vëri ohranifh,

De Sovrashnike të svete Vëre
ponishafh,

De kërshanskim Krajlam, inu
Firshtam Mir, inu pravo Gli-
hengo shënkash,

De vřimu kërshanskimu Folku
Mir, inu Pokoj shenkati ozhefh

De nafs vse v'tvoji sveti Slushbi
potërditi, inu obdërshati ozhefh

De nafhe Mi'li k'nebeřhkim She-
lam povsdignesh,

De vřim nafhim Dobrotnikam të
vëzhne Dari dodëlish,

De

Mi Tebe profsimo, vflifhi nafs.

De nafhe Dufhize, nafhih Bratov,
Blishnit, inu Dobrotnikov od
vezhniga Pogublenja odreſhih,
De Fruhte, inu Pèrdelke të Semle
dafh, inu ohhranih,
De vſim vèrnim Dufhizam ta vè-
zhni Pokoj ſhènkafh,
De nafs vſliſhati ozheſh,
Ti Sin Boshji,
Jagne Boshje, katèru vſiga Svèta
Grèhe odjemleſh, sanefsi nam, o
Gospud!
Jagne Boshje, i. t. d. vſliſhi nafs, o
Gospud!
Jagne Boshje, i. t. d. vſmili ſe zhes
nafs, o Gospud!
Kriſte ſliſhi nafs.
Kriſte vſliſhi nafs.
Kyrie elejſon.
Kriſte elejſon.
Kyrie elejſon.
Ozhe nafh, i. t. d.

my Tebe prof. vſliſhi nafs



V. Inu nafs nevpeli v'Skufhnavo :
 R. Temuzh nafs reſhi od Hudiga ,
 Amen.

69. Psalm.

O Bog! merkej na mojo Proſhno :
 * Gospud! hiti meni pomagati.

Saframoteni, inu k'Shpotu imajo
 biti, * kateri jiſhejo moji Duſhi
 ſhkodvati.

Oni ſe morejo nasajvèrniti, inu
 k'Shpotu poſtati: * kateri meni hudu
 oteę.

Oni morejo sdajzi odſtopiti, inu ſe
 framvati: * kateri pravjo: Tukej,
 tukej le prov na njega.

Vſi pak, kateri Tebe jiſhejo, ſe
 imajo veſſeliti, inu v'Tebi ſlo veſſe-
 li biti; inu kateri Tvoje Svelizhanje
 lubjo, imajo vſeſkusi rezhi: * Viſo-
 ku hvalen bodi ta Gospud!

Jeſt ſim pak potreben, inu vbog :
 * Bog meni pomagej!

Ty

Ti si Pomozhnik inu Odręshenik :
 * nikar se dolgu nemudi.

Zhast bodi Ozhetu, inu Sinu, *
 inu Svetimu Duhu :

Koker je bla od Sazhetka, i. t. d.

Ÿ. Sturi isvelizhane tvoje Slushab-
 nike.

R. Kateri v'Tebe moj Bog savupajo.

Ÿ. Bodi nam Bog en mozhan Turn.

R. Pred Prizho tiga Sovrashnika.

Ÿ. Ta sovrashnik nima nizh nad
 nami opraviti.

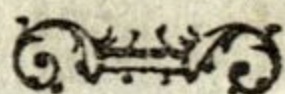
R. Inu Sin teę Pregręhe se nima
 podstopiti nam shkodvati.

Ÿ. Gospud! nikar nam po nashih
 Gręhah nesturi.

R. Inu po nashi Pregręhi nikar
 nam nepovrazhej.

Ÿ. Molimo sa nashiga Ozhęta Pa-
 pesha.

R. Ohrani njega Gospud, inu shi-
 vi njega, inu sturi njega fręzhniga
 na Semli, inu nesdaj njega v'Volo
 njegovih Sovrashnikov.



Ÿ. Molimo sa našhiga Zefsarja.

Ř. Gospud fturi ga frezhniga, inu vflifhi nafs na ta Dan, ob katerimu sa njega Tebe profsimo.

Ÿ. Molimo sa našhiga Šhkofa.

Ř. Gospud obdèrshi njega, inu obvarvej ga pred vſim hudim.

Ÿ. Molimo sa vſe nafhe Dobrotnike

Ř. Sturi ſe vrèdn, Gospud! vſim kateri nam kej dobriga fturè, savo-
lo tvojiga Imèna to vèzhnu Šhivlenje poverniti.

Ÿ. Molimo sa Duſhe tih vèrnih v'Vizah.

Ř. Daj njim Gospud! ta vèzhni Mir inu Pokoj, inu ta vèzhna Luzh nej njim ſvejti.

Ÿ. Puſti njih v'Miru pozhivati.

Ř. Amen.

Ÿ. Molimo sa nafhe Brate, katerih ni tukej.

Ř. Sturi svelizhane tvoje Šlu-
shabnike, kateri v'Tebe moj Bog!
ſavupajo.

Ÿ. Pofhli njim Gospud! Pomozh
od Svetiga.

R. Inu is Siona njih obvari.

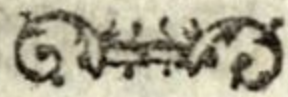
Ÿ. Gospud, vflifhi moja Molitu.

R. Inu moje Vpitje ima k'Tebi
pridti.

M O L I M O.

O Bog! katerimu je lastnu vselej
se vsmiliti, inu persaneſti: vse-
mi gori nafhe pohlevne Profhne, de
nafs, inu vse tvoje Slushabnike, ka-
tere tih Grehov Ketenasvesane der-
shi, Milost tvoje Dobrote odveshe.

Vflifhi, profimo Te, oGospud! Mo-
litve tih, kateri Te pohlevnu profsjo,
inu persaneſsi tim, kateri svoje Gre-
he sposnajo, de tudi nam Odpufhan-
je toku dobru, koker Mir dobrotli-
vu podelish.



Skashi nam dobrotlivu, o Gospud!
Tvojo nesrezhenost Milost, de nafs
ne le samu od Grehov odvsesheh,
temuzh she tudi od Shtrafing, katere
si skus taiste saflushimo, odreših.

Bog! kateri bošh skus Grehe resha-
len, skus Pokoro potolashen, k'Te-
bi klizheozhiga Folka, inu Gajshle
tvoje Jese, katerih smo sa nashih
Grehov volo vredni, od nafs odvèrni.

V sigamogozhni Bog! vsmili se zhes
tvojiga Slushabnika N. nashiga Pa-
pesha, inu peli njega po Poti vezhni-
ga Shivlenja, de on skus tvojo Po-
mozh, kar je Tebi dopadeozhe, bo
shelil, inu s'vfo Mozhjo sturil.

O Bog, ti Pastir, inu Vishar vsih
Vernikov! poglej milostlivu na Tvo-
jiga Slushabnika N. nashiga Shkofa,
kateriga si Ti sa Pastirja Lublanske
Zerkve postavil: dodeli njemu, de

on

on letim , katerim je naprejpostav-
len , s'Besedo , inu s'Sadershanjam k'
dobrimu flushi ; de toku enkrat, s'to
njemu isrozheno Zhedo vred to ve-
zhnu Shivlenje dofeshe.

O Bog ! od kateriga svete Shele ,
dobru Djanje , inu pravizhne Dela
pridejo , daj tvojim Slushabnikom en
tak Mir , kateriga ta Svet nemore
dati, de bodo nafhe Serza tvojim sa-
povdam vdane , inu de bodo leti
Zhafsi fkus tvojo Pomozh od Strahu
tih Sovrafhnikov sagvifhani , inu
mirni.

O Bog ! vshgi nafhe Serza is Ognam
tvojiga S. Duha , de mi s'zhistim
Telefsam bodeme Tebi flushili, inu s'
ozhistenim Serzam Tebi dopadli.

O Bog ! Stvarnik , inu Odreshenik
vsh vernih , dodeli tim Dufham tvo-
jih Slushabnikov , inu Slushabniz Od-
pu-



pušhanje vſih Gręhou, de one to mi-
loſtlivu Odpuſhanje, kateriga ſo vſe-
lej ſhelele, ſkus bogaboęzhe Proſh-
ne doſſeſhejo.

O Goſpud ! mi Tebe proſſimo, de Ti
ozheſh vſimu naſhimu Djanju , inu
Nehanju naprej pridti, inu toiſtu ſkus
tvojo Pomozh naprej rovnati, de
vſa naſha Molitu , inu Deła bodo od
Tebe sazhęte, inu ſkus Tebe sazhęte
dobru dakonzhane.

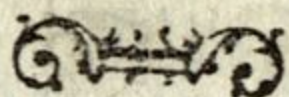
V ſigamogozhni, vęzhni Bog ! kateri
goſpodujeſh zhes ſhive, inu męrtve,
inu ſe zhes vſe v'ſmilih, katęre ti
is Vęre, inu dobriga Djanja ſa te
Tvoje ſpoſnaſh; mi Tebe pohlęvnu
proſſimo, de leti, ſa katęre ſmo ſi
naprejsęli, naſhe Molitve k'Tebi
ſturity, kateri ſo pęr Shivlenju, ali ſo
ſe is taiftiga lozhili, ſkus Proſhno
vſih tvojih Svętnikov po tvoji Dobro-
ti bodo Odpuſhanje vſih ſvojih grę-
hov

kov dosegli. Skus nashiga Gospuda
Jesusa Kristusa tvojiga Sina, kateri
s'Tabo shivi inu krajuje v'Edinosti
S. Duha, Bog od Vekomej da Ve-
komej. Amen.

MOLITOV

Sa svetliga Zesarja.

O Bog! Ti Varh vsih Krajlestvi, inu
slasti tiga Kerfhanfkiga Zesarstva!
dodeli tvojimu Slushabniku nashimu
Zesarju N. tvojo Mogozhnost, skus
katero se Sovrashniki premagajo,
sposnati, inu zhasiti, de kir je on
skus tvojo Volo Zesar postal, tudi
vfelej skus tvoje Varstvu mogozhèn
bode. Skus nashiga Gospuda Jesusa
Kristusa tvojiga Sina, kateri s'Tabo
vred shivi inu krajuje v'Edinosti
svetiga Duha od Vekomej da Ve-
komej. Amen.

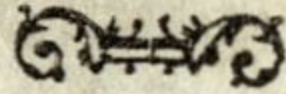


MOLITOV,

Vse Nadloge, Reve, inu Nevarnosti od vsiga Kèrfhanstva odverniti.

O Ti vsigamogozhni vezhni Bog, Gospud nebeshki Ozha! pogledej s' Ozhmi Tvoje neisgruntane Milosti na nashe Reve, inu Nadloge. Vsmili se zhes vse verne Kristjane, sa katerè je Tvoj edinu rojen Sin, nash Gospud inu Isvelizhar Jesus Kristus, v'tih Grèshnikov Roke volnu se dal, inu tudi svojo drago Kri na Snaminju svètiga Krisha prelil. Skus tais-tiga Gospuda Jesusa odvèrni, milostliv Ozha! te dobru saflushene Shtrafinge, prizheozhe inu pèrhodne Nevarnosti, fhkodlive Superstave, Vojfke, Dragino, Bolesni, Kugo, Lakoto, inu vse shalostne revne zhalse

Zhafse. Resvetli tudi inu vtèrdi v' vsimu dobrimu duhovne inu deshelske Gosposke inu Oblastnike, de nafs bodo na vse tu vishali, kar k'tvoji boshji Zhafti, k'nafhimu Isvelizhanju, k'Miru inu k'frèzhnimu Stanu tiga Kerfhanstva tekuiti samore. Dodeli nam, o Bog tiga Miru, to pravo Edinost v'Veři, bres vsiga Resdèrka inu Lozhitve. Spreoberni nafhe Serza k'pravi Pokori, inu Pobolshanju nafhiga Shivlenja. Vshgi v' nami ta Ogèn tvoje Lubesni. Daj nam gorèzhe Shele k'vsi Pravizi, de bomo kokèr pokorni Otrozi v' Shivlenju inu Smèrti Tebi perjètni inu dapadlivi. Prossimo tudi, koker Ti ozhesh, de imamo profsiti, o Bog! sa nafhe Pèrjatle, inu Nepèrjatle, sa sdrave inu bolne, sa shalostne inu revne Kristjane, sa shive inu mèrtve. Tebi bodi sa vselej perporozhenu, o Gospod! vse nafhe
Djan-



Djanje inu Nehanje, nafhe Delu inu Opravilu, nafhe Shivlenje inu Smèrt. Pusti nafs le tvoje Gnade tukej vshivati, inu tankej s'vfm isvolenim dofèzhi, de bomo samogli Tebe v'vezhnimu Vefselju inu Isvelizhanju hvaliti, inu moliti. Letu nam dodèli, o Gospod nebeſhki Ozha! Skus Jefusa Kristusa, Tvojiga lubiga Sina, nafhiga Gofpuda inu Isvelizharja, kateri s'Tabo inu s'fvetim Duham vred enak Bog shivi inu krajluje na vekomej. Amen.

Po timu ſe moli ſa vſe Potrebe petkrat: Ozha nafh, inu zhefhena ſi Maria. Sadnizh ſe da ſvet Shegen s'ſvetim reſhnim Teleſſam v' Ciborju.

LETANIE

Lauretanske od Divize Matere
M A R I E.

K yrie elejson. Christe elejson.

K yrie elejson.

Christe slishi nafs.

Christe vflishi nafs.

Ozha is Nebefs vfigamogozhni Bog ,
vsmili se zhes nafs.

Sin vfiga sveta reshni Bog , vsmili
se zhes nafs.

Sveti Duh resnizhni Bog , vsmili se
zhes nafs.

Sveta Troiza en sam Bog , vsmili
se zhes nafs.

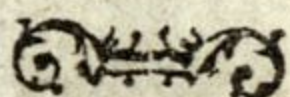
Sveta Maria , sa nafs Boga profi.

Sveta Mati Boshja, sa nafs Boga profi.

Sveta Diviz Diviza , sa nafs Boga
profi.

Mati Christufova , sa nas Boga profi.

Mati



Mati Milofti Boshje, sa nas Boga profi.
 Mati bres vfiga Madesha,
 Mati nadolshna,
 Mati nervezh svęta,
 Mati lubesniva,
 Mati prezhudna,
 Mati nafhiga Odrefhenika,
 Diviza nar modrefhi,
 Diviza zhastitliva,
 Diviza pohvalena,
 Diviza mogozhna,
 Diviza vfmilena,
 Diviza vęrna,
 Podoba te Pravize,
 Sędesh Modrusti Boshje,
 Sazhetik nafhiga Veselja,
 Posoda duhovna,
 Posoda Zhafti vředna,
 Posoda vse Svętofti,
 Skrivnu sastopna Rosha,
 Turn Kraila Davida,
 Turn Slonokofteni,
 Hifha slata,

Sa nas Boga profi.

Skrina

Skrivna saftopna Rosha ,
 Turn Kraila Davida ,
 Turn Slonokosteni ,
 Hifha slata ,
 Skina Miru , inu Sprave ,
 Vrata nebeske ,
 Sgudna Daniza ,
 Sdravje tih Bolnikov ,
 Pèrblishalfhe vsih Grefhnikov ,
 Trofhtarza vsih Revnih ,
 Pomuzh vsih Kèrfhenikov ,
 Krailiza tih Angelov ,
 Krailiza tih Patriarhov ,
 Krailiza tih Prerokov ,
 Krailiza tih Apostelnov ,
 Krailiza tih Marternikov ,
 Krailiza tih Sposnuvauzov ,
 Krailiza tih Diviz ,
 Krailiza vsih Svètnikov ,

Jagne Boshje , katiru vsiga Svèta
 Grehe odjemlesh , sanesi nam o
 Gospud.

Jag-

Sa nafs Boga profsi.



Jagne Boshje, itdr. vflifhi nafs
o Gospud.

Jagne Boshje, itdr. vfmili se zhes nafs
o Gospud.

Christe flifhi uafs. Christe vflifhi
nafs.

Kyrie eleison. Christe eleison. Ky-
rie eleison.

Ozha nash. Zheshena si Maria.

MOLIMO.

Pod tvojo Pomuzh perbeshimo,
O sveta Boshja Porodniza! nesavers-
hi nafhe Profhne v' nashih Potre-
bah, temuzh nafs vselej odrefhi od
vsih Navarnosti. O zhastitliva, inu
shagnana Diviza, nasha Gospa, nasha
Sredniza, nash Besedniza, nasha Po-
mozhniza. S' Tvojim Sinam nafs
spravi, tvojimu Sinu nafs perporo-
zhi, tvojimu Sinu nafs isrozhi.

✠. Profi



Ÿ. Profsi sa nafs svęta Boshja Po-
rodniza.

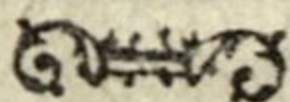
R. De vredni postanemo Christu-
fovih Oblub.

M O L I M O.

Gnado Tvojo o Gospud profsimo Te-
be, v' nafhe Serza vli, de kateri
simo skus angelsku Osnanenje tvoji-
ga Sinu Jesufa Christufa zhlovesh-
ku Postanje sposnali, skus njegovo
Martro, inu Krish bodemo k'Zhafti
tiga Gorivstajanja pèrpelani. Skusi
taiftiga Gospuda nafhiga Jesufa Chri-
stufa, Amen.

Ÿ. Profsi sa nafs S. Josheph!

R. De vredni postanemo Christu-
fovih Oblub.



M O L I M O.

Nej nam presvęte tvoje Matere Shenina Saflushenje pomaga o Gospud, de kar naša Slabust nemore dosezhi, skus njegove Proshne nam bode podelenu. Katęri shivish, inu krailujesh s' Bogam Ozhetam, inu S. Duham od Vekomei da Vekomej, Amen.

SALVE REGINA.

Zhesheņa si Krailiza, Mati te Milosti, tu Shivlenje, sladkust, inu nafhe Vpanje, bodi zhesheņa. K'Tebi vpiemo mi sapusheni Otrozi Eve. K'Tebi sdihujemo mi shalostni, inu objokani v'Dolini teh Sols. Statu tedej o ti naša Besędenza, oberni k' nam tvoje milostve Ozhi: inu po letemu revnimu Shivlenju pokashi nam Je-

SU-

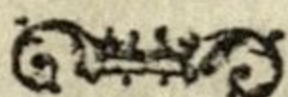
susa, ta shegnani Sad tvojiga Teleffa.
O vsmilena, O dobrutliva, O slad-
ka Diviza Maria.

Ÿ. Profsi sa nafs sveta Boshja Po-
rodniza.

Ŕ. De vredni postanemo Christu-
fovih Oblub.

M O L I M O.

V^r fsigamogozhni vezhni Bog! ka-
teri si tu Telu inu Dufho te prezhiste
Divize Matere Marie, de bi enu
vrednu Prebivalfhe sa tvojiga Sinu
stürjena biti saflushila, fkus Perpo-
muzh S. Duha perpravil; daj, de
nad katire Spominam se mi veselmo,
fkus nje milostivo Profhno od vfh
naprejstojezhkih Slegov, inu od vezh-
ne Smerti odrefheni bomo. Skus
te-



tegaiſtiga Jeſuſa Chriſtuſa Goſpuda
naſhiga. Amen.

Ÿ. Boſhja Pomuzh oſtani vſelej
pèr naſs.

R. Amen.



